



**København — Lokal Afdeling**  
**UPC\_CFI\_492/2024**  
**ACT\_47484/2024**  
**ORD\_10371/2025**

## **Kendelse**

**Afsagt af den fælles patentdomstols lokale afdeling i  
København den 5. december 2025 vedrørende EP 4 238  
202 B1**

Kendelsen omhandler europæisk patent nr. 4 238 202 B1 og vedrører, om Domstolen skal pålægge rekvisiti at betale tvangsbøder.

### Headnotes:

1. The Court partially upheld the request for payment of penalty payments due to the defendant's delayed disclosure of requested information following an order to preserve evidence.
2. The Court had ordered the defendant to pay penalty payments of EUR 5,000 per day until the defendant provided specific information regarding access codes to, among other things, the financial system, e-mail systems and a seized computer.
3. The court found that the defendant had only complied fully with the court's order after a delay of 36 days. The defendants had provided the requested login information for the financial system and email accounts with a delay of 18 days, after which it took a further 18 days before the defendants provided login information for a seized computer.
4. Rekvisiti had not presented any substantiated factual circumstances that reasonably prevented them from providing the information in question in a timely manner and thus complying with the Court's decision in this regard.
5. As fines not only serve a coercive function but also have a punitive character, the imposition of a fine was justified even though the defendant had in the meantime fulfilled its obligation to provide the information required by the Court.
6. The Court found that the defendant's breach of the terms of the Court's order to preserve evidence had to be regarded as serious, as it meant that the preservation of evidence could not be fully implemented and that the purpose of the preservation of evidence was partially defeated.
7. Taking into account reasons of fairness and proportionality, the amount of the fine was set within the prescribed limit of EUR 5,000, with the defendants being jointly ordered to pay a

penalty payment of EUR 2,500 per day for the first 18-day period and a penalty payment of EUR 1 250 per day for the subsequent 18-day period, resulting in a total fine of EUR 67,500.

#### Keywords:

- conditions for imposing penalty payment
- determination of the amount of the penalty payment

#### Hovednoter:

1. Anmodning om betaling af tvangsbøder blev af Domstolen taget delvist til følge grundet rekvisitis forsinkede udlevering af krævede oplysninger i forlængelse af en kendelse om bevissikring.

2. Domstolen havde ved kendelse bestemt, at rekvisiti skulle betale tvangsbøder på 5.000 Euro pr. dag, indtil rekvisiti fremkom med nærmere bestemte oplysninger vedrørende adgangskoder til bl.a. økonomisystem, e-mailsystemer og en beslaglagt computer.

3. Domstolen lagde til grund, at rekvisiti først med en forsinkelse på 36 dage fuldt ud opfyldte Domstolens kendelse. Rekvisiti havde med 18 dages forsinkelse udleveret de krævede login oplysninger vedrørende økonomisystem og mailkonti, hvorefter der gik yderligere 18 dage, inden rekvisiti udleverede login oplysninger vedrørende en beslaglagt computer.

4. Rekvisiti havde ikke fremlagt underbyggede faktiske omstændigheder, der med rimelighed forhindrede dem i rettidigt at fremlægge de pågældende oplysninger og dermed efterkomme Domstolens afgørelse herom.

5. Da bøder ikke blot tjener en tvangsmæssig funktion, men også har en straffende karakter, var bødepåleggelse berettiget, selv om rekvisiti i mellemtiden havde opfyldt forpligtelsen til at fremkomme med oplysninger som pålagt af Domstolen.

6. Domstolen fandt, at rekvisitis overtrædelse af vilkårene i Domstolens kendelse om bevissikring måtte anses for at være alvorlig, idet overtrædelsen medførte, at bevissikringen ikke kunne gennemføres fuldt ud, og at formålet med bevissikringen delvist blev forspildt.

7. Bødebeløbet blev under hensyn til rimelighed- og proportionalitetsgrunde inden for den fastsatte ramme på 5.000 Euro fastsat således, at der blev pålagt rekvisiti i forening en tvangsbøde på 2.500 Euro pr. dag vedrørende den første 18 dages periode og en tvangsbøde på 1.250 Euro pr. dag for den efterfølgende 18 dages periode, hvilket medførte en samlet bøde på 67.500 Euro.

#### Nøgleord:

- Betingelser for påleggelse af tvangsbøder
- Fastsættelse af bødestørrelse

**Rekvirent:**

**Hybridgenerator ApS**

Nørrevang 15 Nørre Lyndelse 5792 Årslev, Danmark

(advokat Mikkel Kleis og patentagent Lasse Rosenlund Lauridsen)

mod

**Rekvisiti:**

**HGSystem ApS**

Røjlevej 24, Nørre Søby, 5792 Årslev, Danmark

(advokat Allan Christensen og advokat Kenneth Kvistgaard-Aaholm)

**HGSystem Holding ApS**

Røjlevej 24, Nørre Søby, 5792 Årslev, Danmark

(advokat Allan Christensen og advokat Kenneth Kvistgaard-Aaholm)

**Infotech Concept ApS**

Røjlevej 24, Nørre Søby, 5792 Årslev, Danmark

(advokat Allan Christensen og advokat Kenneth Kvistgaard-Aaholm)

**Infotech Holding ApS**

Røjlevej 24, Nørre Søby, 5792 Årslev, Danmark

(advokat Allan Christensen og advokat Kenneth Kvistgaard-Aaholm)

██████████

██████████ ██████████ ██████████ ██████████ ██████████

(advokat Allan Christensen og advokat Kenneth Kvistgaard-Aaholm)

(samlet "rekvisiti")

**Det omstridte patent**

Europæisk patent nr. 4 238 202 B1

**Dommere**

Kendelsen er afsagt af de juridisk kvalificerede dommere Peter Juul Agergaard (retsformand og judge rapporteur), Stefan Johansson og Dr. Stefan Schilling.

**Processprog**

Dansk

## Påstande

**Rekvirenten** har nedlagt følgende påstande:

1.

HGSystem ApS, HGSystem Holding ApS, Infotech Concept ApS, Infotech Holding ApS og ██████ skal anerkende at være forpligtede til i forening at betale tvangsbøder på 5.000 Euro pr. dag til Domstolen fra datoen for forkyndelse af Domstolens kendelse af den 4. september 2024, ACT\_47487/2024, indtil den dato, hvor de til Domstolen oplyste samtlige følgende oplysninger: brugernavn og kodeord til økonomisystemet e-economics og Microsoft 365, brugernavn og kodeord til e-mails og de relevante koder til den bærbare krypterede computer, der blev beslaglagt under bevissikringen, således at den uvildige it-ekspert kunne få adgang hertil.

2.

### **Principalt:**

HGSystem ApS, HGSystem Holding ApS, Infotech Concept ApS, Infotech Holding ApS og ██████ skal i forening betale tvangsbøde på 610.000 Euro til Domstolen, og ██████ skal i tillæg hertil betale tvangsbøde på 25.000 Euro til Domstolen.

### **Subsidiært**

HGSystem ApS, HGSystem Holding ApS, Infotech Concept ApS, Infotech Holding ApS og ██████ skal i forening betale tvangsbøde på 185.000 Euro til Domstolen og ██████ skal i tillæg hertil betale tvangsbøde på 25.000 Euro til Domstolen.

### **Mere subsidiært**

HGSystem ApS, HGSystem Holding ApS, Infotech Concept ApS, Infotech Holding ApS og ██████ skal i forening betale tvangsbøder til Domstolen på et mindre beløb end angivet i den principale og subsidiære påstand.

## **Supplerende påstand**

HGSystem ApS, HGSystem Holding ApS, Infotech Concept ApS, Infotech Holding ApS og ██████ skal i forening betale sagsomkostninger til Hybridgenerator ApS.

**Rekvisiti** har principalt anmodet om, at der ikke pålægges tvangsbøder i forlængelse af kendelsen af 4. september 2024 (Order no. 50233/2024), subsidiært at tvangsbøderne nedsættes til et af Domstolen fastsat lavere beløb.

## **Sagens oplysninger**

Domstolens lokale afdeling i København afsagde den 26. august 2024 kendelse om bevissikring i overensstemmelse med rekvirentens anmodning af 16. august 2024 vedrørende europæisk patent nr. 4 238 202 B1 om omgående sikring af bevismateriale og besigtigelse af ejendom uden forudgående varsel af rekvisiti.

Rekvirenten blev således meddelt tilladelse til omgående at sikre bevismateriale, der viser eksistensen og omfanget af krænkelse af rettighederne til europæisk patent nr. 4 238 202 B1 ved at få adgang til adressen Røjlevej 24, Nørre Søby, 5792 Årslev, gennem Fogedretten i Svendborg, Danmark, for at:

- Foretage besigtigelse af hybridgeneratorerne model MPU 1000, MPU 2000 og MPU 3000 og udarbejde en udførlig beskrivelse af disse produkter.
- Opgøre et eventuelt lager af hybridgeneratorerne model MPU 1000, MPU 2000 og MPU 3000.
- Kopiere it-systemer, elektroniske lagringsmidler og fysisk materiale, som indeholder økonomiske oplysninger og fakturamateriale,
- Kopiere mailkorrespondance samt øvrige dokumenter, herunder vedrørende produktudvikling, fremstilling, import, eventuel eksport, salg og markedsføring.

Domstolen udpegede John Nielsen til som uvildig IT-ekspert at bistå fogedretten ved undersøgelsens gennemførelse samt udarbejde en rapport for undersøgelsen og sende denne rapport til Domstolens lokale afdeling i København senest 14 dage efter bevissikringens gennemførelse.

Det blev fastsat i kendelsen, at rekvirenten skulle tillade fogedretten, den udpegede IT-ekspert og repræsentanterne for rekvirenten at få adgang på adressen Røjlevej 24, Nørre Søby, 5792 Årslev, i overensstemmelse med indholdet af denne kendelse og herunder bl.a. udlevere de relevante passwords til it-systemerne, således at bevissikringen kunne gennemføres.

I kendelsen blev det videre anført, at hvis rekvirenten ikke overholdt de fastsatte vilkår i kendelsen, kunne rekvirenten blive pålagt tvangsboeder, der skal betales til Domstolen.

Det blev i kendelsen anført, at Domstolens kendelse kunne fuldbyrdes, når rekvirenten havde stillet en nærmere bestemt sikkerhed, hvilken rekvirenten umiddelbart efter afsigelsen af kendelsen indbetalte til UPC.

Domstolens kendelse blev fuldbyrdet af Fogedretten i Svendborg, Danmark, den 30. august 2024.

Det fremgik af den modtagne udskrift fra retsbogen af 30. august 2024 fra Fogedretten i Svendborg, Danmark, at bevissikringen ikke blev fuldført, idet der manglede adgang til den cloudbaserede løsning og data heri. Det fremgik bl.a. af retsbogen, at rekvirenten i strid med Domstolens kendelse ikke ville oplyse brugernavn og kodeord til økonomisystemet e-conomic og rekvirenten e-mail.

Herudover ville rekvirenten ikke oplyse de relevante koder til den bærbare krypterede Apple computer, der blev beslaglagt under bevissikringen. Den uvildige it-ekspert kunne således heller ikke få adgang til indholdet på denne computer.

Rekvisiti havde derfor ikke overholdt betingelserne i Domstolens kendelse af 26. august 2024 om at udlevere relevante passwords til it-systemerne, således at bevissikringen kunne gennemføres.

På den baggrund bestemte Domstolen ved kendelse af 4. september 2024, at rekvisiti i forening skulle betale tvangsbøder på 5.000 Euro pr. dag til Domstolen, indtil rekvisiti til Domstolen oplyste brugernavn og kodeord til økonomisystemet e-conomic og Microsoft 365, oplyste brugernavn og kodeord til rekvisiti e-mail samt oplyste de relevante koder til den bærbare krypterede computer, der blev beslaglagt under bevissikringen, således at den uvildige it-ekspert kunne få adgang hertil.

Tvangsbøderne skulle betales fra den dato, at kendelsen blev forkyndt for rekvisiti.

Når rekvisiti havde givet de krævede oplysninger, skulle rekvirenten meddele de søgetermer, som IT-eksperter skulle fremfinde oplysninger på baggrund af.

Kendelsen blev forkyndt for rekvisti den 16. september 2025.

Rekvisiti anmodede den 30. september 2024 i henhold til procesreglementets regel 197, stk. 3, om revurdering af Domstolens lokale afdeling i Københavns kendelse om bevissikring den 26. august 2024.

Ved kendelse af 19. december 2024 bestemte Domstolens lokale afdeling i København, at kendelsen af 26. august 2024 om at tage rekvirentens anmodning vedrørende europæisk patent nr. 4 238 202 B1 om omgående sikring af bevismateriale og besigtigelse af ejendom uden forudgående varsel af rekvisiti til følge i henhold til UPC-aftalens artikel 60 og procesreglementets regel 196 skulle stadfæstes. Den foreløbigt udarbejdede rapport fra den udpegede uvildige IT-ekspert John Nielsen blev udleveret til repræsentanterne for sagens parter. Repræsentanterne blev forpligtede til at hemmeligholde eventuelle forretningshemmeligheder og andre fortrolige oplysninger, der skulle komme dem til kendskab herigennem.

Domstolen meddelte parterne den 15. januar 2025, at IT-eksperter John Nielsen havde fået adgang til Apple-computeren, herunder de relevante koder, så han kunne udfærdige bevissikringsrapport herom.

IT-eksperter oplyste efterfølgende, at han havde eksporteret dokumenter, mails fra [REDACTED] mailkonto, der var cachet lokalt på computeren, og billeder, der ikke var private fra computeren.

IT-eksperter meddelte den 27. februar 2025, at den supplerende bevissikringsrapport i henhold til de aftalte søgetermer var blevet færdiggjort foreløbigt, og at den ville blive sendt til retten umiddelbart herefter.

IT-eksperter oplyste i forlængelse heraf, at han nu var færdig med den beslaglagte Apple computer, således at den ville kunne tilbageleveres.

Rekvirenten anmodede efterfølgende om at få udleveret alle de bevissikrede CAD-filer.

Rekvirenten anmodede videre Domstolen om at påbegynde opkrævning af de fastsatte tvangsbøder og anmodede om, at opkrævningen blev fortsat, indtil rekvisiti havde opfyldt domstolens kendelse.

Rekvisiti protesterede imod, at der skete ændring af omfanget af bevissikringsundersøgelsen, subsidiært at udleveringen alene skulle omfatte de dele af stridsprodukterne, som var relevante for sagen og ikke fuldstændige filer, som viser hele opbygningen af produkterne, samt at der pålægges fortrolighed i forbindelse med udleveringen, så CAD-tegninger ikke kunne udleveres direkte til eller vises til rekvirenten, men alene til rekvirentens repræsentanter.

Rekvisiti protesterede videre imod, at der blev opkrævet tvangsbøder.

Domstolens lokale afdeling i København afsagde ved en enkelt juridisk dommer, retsformand Peter Juul Agergaard, i henhold til procesreglementets regel 194, stk. 3, den 3. marts 2025 kendelse om, at bevissikrede CAD-filer kunne udleveres til repræsentanterne for rekvirenten, og at repræsentanterne var forpligtede til at hemmeligholde eventuelle forretningshemmeligheder og andre fortrolige oplysninger, der skulle komme dem til kendskab herigennem. Domstolen bestemte videre, at der ikke på det foreliggende grundlag kunne pålægges rekvisiti at betale de af Domstolen ved kendelse af 4. september 2024 fastsatte løbende tvangsbøder, da de påkrævede oplysninger var blevet udleveret af rekvisiti.

Rekvirenten appellerede efterfølgende til Appelretten for Den Fælles Patentdomstol den del af Domstolens kendelse, der vedrørte, at rekvisiti ikke på det foreliggende grundlag skulle pålægges at betale de af Domstolen ved kendelse af 4. september 2024 fastsatte løbende tvangsbøder.

Appelretten for Den Fælles Patentdomstol inviterede efterfølgende sagens parter til at kommentere på dommersammensætningen ved den lokale afdelings kendelse og på, hvad det i givet fald skulle have af betydning, hvis kendelsen ikke kunne være blevet afsagt af alene en enkelt dommer.

Efter at have modtaget parternes bemærkninger hertil afsagde Appelretten for Den Fælles Patentdomstol den 4. juni 2025 kendelse om at ophæve den del af Domstolens lokale afdeling i Københavns kendelse, der vedrørte, at rekvisiti ikke på det foreliggende grundlag skulle pålægges at betale de af Domstolen ved kendelse af 4. september 2024 fastsatte løbende tvangsbøder (UPC\_CoA 233/2025, APL\_13146/2025).

Appelretten for Den Fælles Patentdomstol anførte som begrundelse herfor, at den lokale afdelings kendelse skulle have været afsagt af et fuldt dommerpanel i henhold til procesreglementets regel 354, stk. 4.

Appelretten for Den Fælles Patentdomstol hjemviste på denne baggrund den del af afgørelsen, der vedrørte, at rekvisiti ikke på det foreliggende grundlag skulle pålægges at betale de af Domstolen ved kendelse af 4. september 2024 fastsatte løbende tvangsbøder, til fornyet behandling ved

Domstolens lokale afdeling i København. Det blev i den forbindelse anført, at den nye pådømmelse skulle ske ved et fuldt dommerpanel, og at der ikke var noget til hinder for, at retspræsidenten ved Domstolens lokale afdeling i København kunne deltage i den nye afgørelse.

Parterne har efterfølgende indgivet supplerende indlæg den 24. september 2025.

IT-eksperten John Nielsen har den 31. oktober 2025 meddelt Domstolen, at han den 4. oktober 2024 fik adgang til 5 mailkonti i Microsoft 365 og login til regnskabsprogrammet e-economic. Han modtog korrekt login til Apple-computeren den 22. oktober 2024 fra ██████████. Han modtog ikke login til den norsk administrerede Microsoft 365-konto og modtog således ikke adgang til det norske selskabs it-systemer og e-mailkonti. Han modtog følgende e-mail fra ██████████ den 22. oktober 2024 (kode udeladt):

*"Hej John, jeg har muligvis en pinkode som kan fungerer på den laptop du har.*

*Prøv med [en kode].*

*Hvis den ikke godtager pinkode, men skal bruge det lange password, har jeg det ikke...*

*Jeg får overført office 365 admin fra Norge til min egen konto i løbet af kort tid.*

*Men jeg gør opmærksom på i har i forvejen beslaglagt data fra mine foldere som er salg, Norge.*

*Og at skillet mellem danmark og norge ikke kan ses alene på .dk og .no!*

*Men det får advokaterne jobbe med videre med for at beskytte mig og det norske selskab".*

## **Parternes indlæg**

**Rekvirenten** har særligt gjort gældende, at det er rekvisiti, der har bevisbyrden for, hvornår alle de påkrævede oplysninger blev udleveret til Domstolen. Denne bevisbyrde har rekvisiti ikke løftet. Det manglende bevis for efterlevelse af kendelsen skal komme rekvisiti til skade. Det må således lægges til grund, at det først var den 15. januar 2025, at der blev givet adgang til det bevissikrede materiale.

Det er videre gjort gældende, at formalitetskravene i regel 118, stk. 8, i procesreglementet ikke finder anvendelse på en kendelse om tvangsbøder udstedt i medfør af artikel 62, stk. 1, i UPC-aftalen.

Anmodningen om revurdering af Domstolens kendelse havde ikke opsættende virkning. Dette betyder, at rekvisiti – uanset den fremsatte anmodning om revurdering - fortsat havde pligt til at efterleve bestemmelserne om udlevering af koder.

Rekvisti havde rigelig tid til at udlevere de pågældende koder. Der var således ikke noget til hinder for, at koderne var blevet udleveret straks eller umiddelbart efter bevissikringens foretagelse den 30. august 2024.

Den manglende udlevering af de relevante koder har medført en væsentlig risiko for, at de relevante dokumenter og oplysninger i det bevissikrede materiale er blevet slettet, inden den IT-sagkyndige fik adgang til materialet.

Den IT-sagkyndige henviser i sin rapport da også til, at der kun var en historik på 1½ uge til stede i e-postkassen for "sendt post" trods en længere historik i indbakke og andre mapper. Det fremgår ligeledes af rapporten, at rekvisiti først på et virtuelt møde den 4. oktober 2022 med den IT-sagkyndige udleverede de relevante logindoplysninger til e-conomic og mailkonti. Det var først den 22. oktober 2024, at der blev sendt en mulig pinkode til den beslaglagte Apple-computer.

**Rekvisiti** har særligt gjort gældende, at alle relevante oplysninger senest den 22. oktober 2024 blev meddelt til den IT-sagkyndige, således at den fulde bevissikringsundersøgelse kunne gennemføres, herunder blev der meddelt adgang til alle IT-systemer, e-mailkonti mv. i det norske selskab. Allerede på denne baggrund kan Domstolen ikke pålægge tvangsbøder for perioden fra den 22. oktober 2024 og frem.

Kendelsen om pålæggelse af tvangsbøder blev først forkyndt for rekvisiti den 16. september 2024. Der skal i henhold til proportionalitetshensyn indrømmes rekvisiti en rimelig frist til at levere alle oplysninger afhængig af opgavens omfang, tidsperiode og tilgængelige ressourcer, hvilket Domstolen dog aldrig fastsatte. Hvis Domstolen måtte finde, at det ikke var nødvendigt at fastsætte en sådan frist, må udleveringen af oplysningerne den 22. oktober 2024 anses for at have været inden for en sådan rimelig frist. Rekvistis advokat meddelte allerede den 16. september 2024, at man agtede at udlevere alle relevante oplysninger til den IT-sagkyndige. Der blev i den forbindelse meddelt en række forhold, der gjorde, at oplysningerne ikke uden videre kunne gives, og Domstolens vejledning blev i den forbindelse efterspurgt. Der blev herefter med Domstolens mellemkomst aftalt et møde med den IT-sagkyndige og ██████████ den 4. oktober 2024. Tvangsbøde kan således ikke pålægges før datoen for dette møde.

Rekvisiti gjorde straks Domstolen opmærksom på de praktiske problemer med udlevering af de krævede oplysninger, og rekvisiti har således ikke på nogen måde forhalet udleveringen af oplysningerne. De pågældende oplysninger blev således indgivet inden for rimelig tid, og der er således ikke grundlag for at pålægge rekvisiti at betale tvangsbøder.

Der foreligger ikke hensyn, som taler for, at tvangsbøderne skal fuldbyrdes i sagen. Der har således ikke været noget tab af oplysninger. Dette skyldes, at den beslaglagte Apple-computer var beslaglagt fra den 30. august 2024, hvilket den IT-sagkyndige også har anført i bevissikringsrapporten, hvor det antages, at indholdet på computeren repræsenterer situationen fra 30. august 2024.

Tvangsbøder tjener primært som et tvangsmiddel til at gennemtvinge bestemte handlinger samt som middel til at afskrække den forpligtede part fra fremtidige overtrædelser.

Der er ikke hensyn, der taler for, at rekvisiti skal pålægges tvangsbøder som en strafflignende sanktion. Der har ikke været ulempe som følge af den tidsmæssige udstrækning, og der foreligger ikke et tab, der tilsiger sanktion. I forhold til hændelsesforløbet er der ikke noget at bebrejde rekvisiti, uanset at udleveringen skete 5 uger efter forkyndelsen.

### **Domstolens begrundelse**

Det fremgår artikel 82, stk. 4, i UPC-aftalen, at hvis en part ikke overholder betingelserne i en kendelse afsagt af domstolen, kan parten pålægges tvangsbøder, der betales til domstolen. Den enkelte bøde skal stå i rimeligt forhold til betydningen af den kendelse, der skal fuldbyrdes, og indskrænker ikke den pågældendes parts ret til at kræve erstatning eller sikkerhedsstillelse.

Det fremgår af regel 354, 3, i procesreglementet, at Domstolens kendelser kan indeholde bestemmelser om periodiske tvangsbøder, der skal betales til Domstolen, i tilfælde af at en part ikke overholder vilkårene i kendelsen eller en tidligere kendelse. Størrelsen af bøden fastsættes under hensyntagen til den pågældendes kendelses betydning.

Det fremgår af regel 354, 4, i procesreglementet, at hvis det påstås, at en part ikke har overholdt vilkårene i Domstolens kendelse, kan dommerpanelet træffe afgørelse om tvangsbøder i henhold til kendelsen efter anmodning fra den anden part. Efter at have hørt begge parter kan Domstolen afsige en passende kendelse, der kan appelleres i henhold til regel 220, 2.

Det fremgår af Appelretten for Den Fælles Patentdomstols afgørelse af 14. oktober 2025 i Kodak GmbH, Kodak Graphic Communications GmbH og Kodak Holding GmbH mod Fujifilm Corporation, UPC\_CoA\_699/2025, at det følger af formuleringen i regel 354, 4, i procesreglementet, "bøder fastsat i kendelsen", at enhver kendelse om at betale en bøde i tvangsfuldbyrdelsesprocedurer i henhold til denne regel skal være baseret på en tidligere kendelse om tvangsfuldbyrdelse, enten i den konklusion, der er udstedt i hovedkendelsen eller i en yderligere kendelse herom. I henhold til regel 354, 3, i procesreglementet kan en bødeordre også udstedes separat i en senere kendelse, hvorved en bødeordre forbindes med en kendelse, der allerede er indeholdt i en tidligere kendelse.

Domstolen bemærker endvidere, at det følger af præmis 35 i Appelretten for Den Fælles Patentdomstols afgørelse af 30. maj 2025 i Belkin Limited, Belkin International, Inc., Belkin GmbH v. Koninklijke Philips N.V. APL, UPC\_CoA\_845/2024 og UPC\_CoA\_50/2025, at størrelsen af en senere pålagt bøde ikke udelukkende afhænger af betydningen af den kendelse, som der er pålagt bøde ved overtrædelse af. Efter en overtrædelse skal domstolen fastsætte størrelsen af en bøde på en måde, der er tilpasset omstændighederne og står i forhold til overtrædelsen af kendelsen. Relevante faktorer er i den forbindelse omfatter bl.a. den konstaterede overtrædelses alvorlighed og varighed og sagsøgtes betalingsevne. Størrelsen af en passende bøde kan derfor kun fastslås pålideligt, når arten og omfanget af overtrædelsen af kendelsen er blevet fastslået.

Det fremgår af præmis 51 i ovennævnte afgørelse, at da bøder ikke blot tjener en tvangsmæssig funktion, men også har en straffende karakter, er deres pålæggelse berettiget, selv når sagsøgte i

mellemtiden har opfyldt forpligtelsen til at give oplysninger som pålagt. Tvangsbødens straffende karakter fremgår af art. 82, 4, i UPCA.

Det følger af præmis 57, at der skal betales en bøde, når sagsøgtes skyld kan fastslås. Der kan således kun pålægges en bøde, hvis sagsøgte undlod at foretage handlinger, der var både rimelige og mulige for at opfylde den forpligtelse, der var pålagt en tvangsbøde for ikke at opfylde. Bevisbyrden for, at rettidig og korrekt overholdelse ikke var rimelig og/eller mulig, påhviler sagsøgte.

Ifølge Appelleren for Den Fælles Patentdomstols afgørelse af 14. oktober 2025 i Kodak GmbH , Kodak Graphic Communications GmbH og Kodak Holding GmbH mod Fujifilm Corporation, UPC\_CoA\_699/2025, skal bødebeløbene og de tidsfrister, der er fastsat for overholdelse i kendelsen, generelt være grundlaget for beregning af det beløb, som i dette tilfælde rekvisiti skal betale. Domstolen kan dog fravige dette beløb til fordel for rekvisiti under hensyn til rimeligheds- og proportionalitetsgrunde, hvis sagens omstændigheder kræver dette. Relevante faktorer i denne henseende omfatter bl.a. den konstaterede overtrædelses alvor, dens varighed og rekvisiti betalingsevne. Det er rekvisiti, der skal fremlægge og underbygge faktiske omstændigheder, der med rimelighed forhindrede dem i fuldt og rettidigt at efterkomme en kendelse, eller som berettiger pålæggelse af et lavere bødebeløb end det beløb, der er fastsat for overholdelse i kendelsen.

Af Domstolens kendelse af 26. august 2024 om bevissikring, som rekvisiti fik udleveret under fogedforretningen den 30. august 2024, fremgik det bl.a., at rekvisiti skulle udlevere de relevante passwords til it-systemerne, således at bevissikringen kunne gennemføres. Det var i kendelsen anført, at hvis rekvisiti ikke overholdt de fastsatte vilkår i kendelsen, kunne rekvisiti blive pålagt tvangsbøder, der skal betales til Domstolen. Kendelsen specificerede dog ikke størrelsen af eventuelle tvangsbøder.

Det fremgår af den modtagne udskrift fra retsbogen af 30. august 2024 fra Fogedretten i Svendborg, Danmark, at bevissikringen ikke blev fuldført, idet der manglede adgang til den cloudbaserede løsning og data heri. Det fremgår videre, at rekvisiti i strid med Domstolens kendelse af 26. august 2024 ikke ville oplyse brugernavn og kodeord til økonomisystemet e-economic og rekvisiti e-mail. Herudover ville rekvisiti ikke oplyse de relevante koder til den bærbare krypterede computer, der blev beslaglagt under bevissikringen.

Domstolens traf herefter ved kendelse af 4. september 2024 bestemmelse om, at rekvisiti i forening skulle betale tvangsbøder på 5.000 Euro pr. dag til Domstolen, indtil rekvisiti til Domstolen oplyste brugernavn og kodeord til økonomisystemet e-economic og Microsoft 365, oplyste brugernavn og kodeord til rekvisiti e-mail, samt oplyste de relevante koder til den bærbare krypterede computer, der blev beslaglagt under bevissikringen, således at den uvildige it-ekspert kunne få adgang hertil. Det er anført i kendelsen, at tvangsbøderne skulle betales fra den dato, at kendelsen blev forkyndt for rekvisiti. Opfyldelse af Domstolens kendelse skulle således ske umiddelbart i forlængelse af forkyndelsen af denne.

Domstolens kendelse om tvangsbøder af 4. september 2024 blev forkyndt for rekvisiti den 16. september 2024.

IT-eksperten har meddelt Domstolen, at han først den 4. oktober 2024 fik adgang til 5 mailkonti i Microsoft 365 og logind til regnskabsprogrammet e-economic. Den 22. oktober 2024 fik han adgang til de relevante koder til den beslaglagte Apple-computer, således han kunne udfærdige supplerende bevissikringsrapport herom. Han fik dog ikke, som det er ellers er anført i rekvisiti indlæg af 24. september 2024, adgang til alle it-systemer, e-mailkonti mv. i det norske selskab.

Domstolen bemærker i den forbindelse, at det norske selskab HGSystems AS ikke er omfattet af Domstolens kendelse om bevissikring af 26. august 2024 og Domstolens kendelse af 4. september 2024 om tvangsbøder.

Det lægges således til grund, at rekvisiti den 22. oktober 2024 havde meddelt alle de påkrævede oplysninger til Domstolen. Dette var 36 dage efter, at Domstolens kendelse af 4. september 2024 blev forkyndt for rekvisiti. Beregningen er foretaget i overensstemmelse med regel 300 (a) og (b) i procesreglementet. I henhold til regel 300 (e) i procesreglementet betyder "dag" en kalenderdag, hvis den ikke er angivet som en arbejdsdag.

Domstolen bemærker, at det i henhold til ovennævnte afgørelse fra Appelretten (UPC\_CoA\_845/2024 og UPC\_CoA\_50/2025), ikke hindrer pålæggelse af tvangsbøder, at det kan lægges til grund, at rekvisiti efterfølgende opfyldte sin forpligtelse til at udlevere alle de relevante påkrævede oplysninger for, at bevissikringen kunne gennemføres.

Rekvisiti har gjort gældende, at de den 16. september 2024 redegjorde for en række forhold, der gjorde, at oplysningerne ikke uden videre kunne gives, og at Domstolens vejledning i den forbindelse blev efterspurgt.

Domstolen finder, at rekvisiti i vidt omfang allerede kunne have udleveret de krævede oplysninger under fagedforretningen den 30. august 2024, hvor de blev gjort bekendt med, at de havde pligt til at meddele de pågældende oplysninger, eller i tiden umiddelbart herefter.

Udleveringen kunne under alle omstændigheder være foregået i perioden umiddelbart efter, at Domstolens afgørelse om tvangsbøder af 4. september 2024 blev forkyndt for rekvisiti.

Domstolen finder således, at rekvisiti ikke har fremlagt og underbygget faktiske omstændigheder, der med rimelighed forhindrede dem i fuldt og rettidigt omfang at efterkomme Domstolens kendelse af 4. september 2024 umiddelbart efter dennes forkyndelse. Domstolen finder således, at der ikke er grundlag for at indrømme rekvisiti en yderligere frist til at udlevere de pågældende oplysninger fra tidspunktet for forkyndelsen den 16. september 2024 af Domstolens kendelse om tvangsbøder af 4. september 2024.

Domstolen bemærker, at rekvisitis overtrædelse af vilkårene i Domstolens kendelse om bevissikring må anses for at være alvorlig, idet overtrædelsen medførte, at bevissikringen ikke kunne

gennemføres fuldt ud, og at formålet med bevissikringen potentielt i hvert fald delvist blev forspildt. Domstolen henviser i den forbindelse til den foreløbige bevissikringsrapport fra den IT-sagkyndige, hvor det anføres, at han efter at have fået adgang til rekvisiti e-mail den 4. oktober 2024, kunne konstatere at der kun var en historik på 1½ uge til stede i e-postkassen [REDACTED] for "sendt post" trods en langt længere historik i indbakke og andre mapper.

Som det er nævnt ovenfor, skal bødebølbene og de tidsfrister, der er fastsat for overholdelse i kendelsen, være grundlaget for beregning af det beløb, som rekvisiti skal betale.

Rekvisiti har ikke fremlagt oplysninger vedrørende betalingsevnen for rekvisiti.

Domstolen finder, at der ved fastsættelse af bødens størrelse må tages hensyn til, at rekvisiti i perioden på 18 dage mellem den 16. september og 4. oktober 2024 fuldstændig undlod at opfylde sine forpligtelser til at udlevere de krævede oplysninger. I perioden på ligeledes 18 dage mellem den 5. oktober og 22. oktober 2024 undlod rekvisiti delvist at opfylde sine forpligtelser med hensyn til manglende udlevering af login til den beslaglagte Apple-computer.

Domstolen finder derfor, at rekvisiti inden for den fastsatte bøderamme på 5.000 Euro pr. dag under hensyn til rimeligheds- og proportionalitetsgrunde skal betale en bøde på 2.500 Euro pr. dag for perioden mellem den 16. september og 4. oktober 2024 og 1.250 Euro pr. dag for perioden mellem den 5. oktober og 22. oktober 2024.

Domstolen fastsætter derfor samlet bøden, som rekvisiti i forening skal betale til domstolen, til **67.500 Euro**.

Rekvirentens mere subsidiære påstand tages således til følge.

Rekvirentens øvrige påstande tages ikke til følge.

Afgørelse om sagsomkostninger udskydes indtil hovedsagens afgørelse.

### **Domstolens afgørelse**

1. HGSystem ApS, HGSystem Holding ApS, Infotech Concept ApS, Infotech Holding ApS og [REDACTED] skal i forening betale en tvangsbøde på 67.500 Euro til Domstolen.
2. Rekvirentens øvrige påstande tages ikke til følge.
3. Afgørelse om sagsomkostninger udskydes indtil hovedsagens afgørelse.
4. Denne kendelse kan fuldbyrdes.

Parterne kan i henhold til bestemmelserne i artikel 73 i UPC-aftalen og regel 220 i procesreglementet senest 15 kalenderdage efter at have modtaget kendelsen appellere denne til Appeldomstolen.

Udstedt i København den 5. december 2025

Peter Juul Agergaard, retsformand og judge rapporteur

Stefan Johansson, juridisk kvalificeret dommer

Dr. Stefan Schilling, juridisk kvalificeret dommer

DETAILS OF THE ORDER:

Main file reference: ACT\_47484/2024

UPC number: UPC\_CFI\_492/2024

Type of procedure: Application for preserving evidence